cellularline

MULTIPOWER MICRO 100W

ISTRACHKITGAN100WT4BW

(EN) WALL CHARGER WITH 3 PORTS

(IT) CARICABATTERIE DA RETE 3 PORTE

(FR) CHARGEUR DE SECTEUR À 3 PORTS

(DE) NETZLADEGERÄT MIT 3 PORTS

(ES) CARGADOR DE BATERÍAS DE RED CON 3 PUERTOS USB

(RU) ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО С 3 ПОРТАМИ, ЗАРЯЖАЮЩЕЕСЯ ОТ СЕТИ

(TR) 3 PORTLU ŞEBEKE ŞARJ CIHAZI

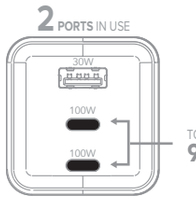
(NL) 3-POORTS WANDLADER

(FI) 3-PORTTINEN AKKULATURI VERKOSTA

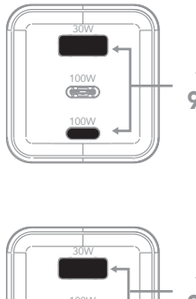
(PL) ŁADOWARKA SIECIOWA Z 3 DOKAMI ŁADUJĄCYMI

(ع) شاحن بطاريات 100 واط بثلاثة منافذ

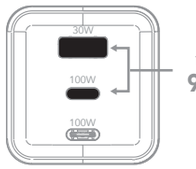
2 PORTS IN USE



TOTAL PD 95W

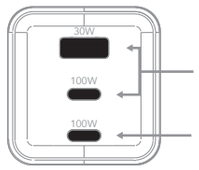


TOTAL 95W



TOTAL 95W

3 PORTS IN USE



TOTAL 38W

MAX PD 60W

EN - INSTRUCTIONS FOR USE
The ACH series battery charger comes with switching technology that automatically adjusts to the type of power supplied in the country where it is used. The USB-C socket allows you to charge any device that uses a USB-C cable as a power supply.
The USB-A port allows you to charge any device that uses a USB-A cable as a power supply.
The cable supplied with the device can be used for data synchronisation.
The battery charge status is visibly displayed on the connected device.
TECHNICAL SPECIFICATIONS:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Average active output (%) : 79,7
Low charge output (%) (10%): 70,4
Idle power consumption (W) : 0,21
Safety Warning: to disconnect the device from the mains take the charger out of the socket.

~ alternating current
⎓ direct current
appliance without functional earth connection
appliance for indoor use
AC = alternating current
DC = direct current

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI
Il carica batterie serie ACH dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato. La presa USB-C consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavetto USB-C.
La porta USB-A consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavetto USB-A.
È possibile utilizzare il cavo in dotazione per la sincronizzazione.
Lo stato di carica della batteria è visibile sul display del dispositivo collegato.
SPECIFICHE TECNICHE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Rendimento attivo medio (%) : 79,7
Rendimento a basso carico (%) (10%): 70,4
Consumo di potenza a vuoto (W) : 0,21
Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

~ corrente alternata
⎓ corrente continua
apparecchio senza connessione di terra funzionale
apparecchio per utilizzo in ambienti interni
AC = corrente alternata
DC = corrente continua

FR - MODE D'EMPLOI
Le chargeur de batterie ACH est équipé de la technologie de commutation qui s'ajuste automatiquement au type de puissance fournie dans le pays dans lequel il est utilisé.
La prise USB-C permet de charger n'importe quel appareil qui utilise un câble USB-C pour alimentation.
Le port USB-A permet de charger n'importe quel appareil qui utilise un câble USB-A pour alimentation.
Il est possible d'utiliser le câble fourni pour la synchronisation.
L'état du chargement de la batterie s'affiche sur l'appareil connecté.
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Rendement moyen en mode actif (%): 79,7
Rendement à faible charge (%) (10 %): 70,4
Consommation électrique hors charge (W): 0,21
Recommandation de sécurité: pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, retirer le chargeur de la prise.

~ courant alternatif
⎓ courant continu
appareil sans branchement à la terre fonctionnel
appareil pour utilisation en intérieur
Vca = courant alternatif
Vcc = courant continu

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG
Das Ladegerät der Serie ACH mit der Switching-Technologie passt sich automatisch an die Stromversorgung des Landes an, in dem es verwendet wird. Mit der USB-C-Buchse kann jedes Gerät geladen werden, das dazu ein USB-C-Kabel verwendet. An der USB-A-Buchse kann jedes Gerät geladen werden, das dazu ein USB-A-Kabel verwendet.
Zum Synchronisieren kann das beigestellte Kabel verwendet werden.
Der Batterieladestatus wird sichtbar auf dem angeschlossenen Gerät angezeigt.
TECHNISCHE DATEN:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Eficiencia media en activo (%): 79,7
Eficiencia a baja carga (%) (10 %): 70,4
Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W): 0,21
Advertencia de Seguridad: para desconectar el aparato de la alimentación de red desenchufar el cargador de la toma de corriente.

~ corriente alterna
⎓ corriente continua
aparato sin toma de tierra funcional
aparato para interiores
CA = corriente alterna
CC = corriente continua

TR - KULLANIM KILAVUZU
ACH serisi batarya şarj cihazı, kullanıldığı ülkede sağlanan güç tipine göre kendini otomatik olarak ayarlayan adaptasyon teknolojisine sahiptir.
USB-C soketi, güç kaynağı olarak USB-C kablosu kullanan herhangi bir cihazı şarj etmenizi sağlar. USB-A bağlantı noktası, güç kaynağı olarak USB-A kablosunu kullanan herhangi bir cihazı şarj etmenizi sağlar.
Senkronizasyon için cihaz ile birlikte verilen kabloyu kullanmak mümkündür. Bataryа şarj durumu bağlı olan cihaz üzerinde gösterilmektedir.
TEKNIK ÖZELLIKLER:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Средняя эффективность (%): 79,7
Низкий уровень заряда (%) (10%): 70,4
Потребляемая мощность (Вт): 0,21
Предупреждение о безопасности: для отключения устройства от сети извлечь зарядное устройство из розетки.

~ переменный ток
⎓ постоянный ток
прибор без функционального заземления
прибор для использования в помещении
AC = переменный ток
DC = постоянный ток

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO
El cargador de baterías ACH cuenta con una tecnología de conmutación que se ajusta automáticamente al tipo de alimentación suministrada según el país en el que se usa.
La toma USB-C permite recargar cualquier dispositivo que use un cable USB-C como fuente de alimentación. El puerto USB-A permite recargar cualquier dispositivo que use un cable USB-A como fuente de alimentación.
Para la sincronización se puede utilizar el cable suministrado.
El estado de carga de la batería se muestra visiblemente en el dispositivo conectado.
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Eficiencia media en activo (%): 79,7
Eficiencia a baja carga (%) (10 %): 70,4
Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W): 0,21
Advertencia de Seguridad: para desconectar el aparato de la alimentación de red desenchufar el cargador de la toma de corriente.

~ corriente alterna
⎓ corriente continua
aparato con conexión a tierra funcional
aparato para interiores
CA = corriente alterna
CC = corriente continua

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI
Ładowarka serii ACH wyposażona w technologię switching, dostosowuje się automatycznie do rodzaju zasilania dostarczanego w kraju, w którym jest stosowana.
Gniazdo USB-C pozwala na ładowanie dowolnego urządzenia, które wykorzystuje do zasilania kabel USB-C.
Gniazdo USB-A pozwala na ładowanie dowolnego urządzenia, które wykorzystuje do zasilania kabel USB-A.
Do synchronizacji możliwe jest użycie kabla dołączonego do zestawu.
Stan naładowania baterii wskazywany jest na wyświetlaczu powiązanego urządzenia.
SPECYFIKACJE TECHNICZNE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Ortalama aktif performans (%): 79,7
Düşük şarjda performans (%) (%10): 70,4
Yüksüz güç tüketimi (W): 0,21
Güvenlikle ilgili uyarı: Cihazın şebeke beslemesiyle bağlantısını kesmek için şarj cihazını prizden çıkarın.

~ alternatif akım
⎓ doğru akım
işlevsel toprak bağlantısı olmayan armatür
iç mekan kullanımı için armatür
AC = alternatif akım
DC = doğru akım

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING
De accuoplader ACHKIT wordt geleverd met schakeltechnologie die automatisch het type stroom aanpast die wordt geleverd in het land waar deze wordt gebruikt. Met de USB-C-aansluiting kunt u ieder toestel opladen dat gevoed wordt via een USB-C-kabel. Met de USB-A-poort kunt u ieder toestel opladen dat gevoed wordt via een USB-A-kabel. Het is mogelijk om de bijgeleverde kabel te gebruiken voor de synchronisatie.
De status van de acculading wordt zichtbaar weergeeven op het aangesloten apparaat.
TECHNISCHE SPECIFICATIES:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Gemiddelde actieve efficiëntie (%) : 79,7
Efficiëntie bij lage belasting (%): 70,4
Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0,21
Veiligheidswaarschuwing: om het apparaat los te koppelen van het voedingsnet moet de lader uit het stopcontact verwijderd worden.

~ wisselstroom
⎓ Gelijkstroom
apparaat zonder functionele aardaansluiting
apparaat voor gebruik binnenshuis
AC = wisselstroom
DC = gelijkstroom

FI - KÄYTTÖOPAS
ACH-sarjan akkulaturi on varustettu switching-teknologialla ja mukautuu automaattisesti käyttömaan virransyöttötapaan.
USB-C-pistoke mahdollistaa minkä tahansa laitteen lataamisen, jonka virransyötössä käytetään USB-C-kaapelia.
USB-A-portti mahdollistaa minkä tahansa laitteen lataamisen, jonka virransyötössä käytetään USB-A-kaapelia. Varustuksiin kuuluvaa kaapelia voidaan käyttää synkronointia varten.
Akun varaustila näkyy liitetyn laitteen näytöllä.
TEKNISET TIEDOT:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Keskimääräinen aktiivinen tuotto (%) : 79,7
Tuotto alhaisella lataksella (%) (10%): 70,4
Tehonkulutus tyhjänä (W) : 0,21
Turvallisuusvaroitus: laite irrotetaan virransyötöstä ottamalla laturi irti pistorasiasta.

~ vaihtovirta
⎓ tasavirta
laite ilman toimivaa maadoitusliitäntää
sisäkäyttöön tarkoitettu laite
AC = vaihtovirta
DC = tasavirta

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI
Ładowarka serii ACH wyposażona w technologię switching, dostosowuje się automatycznie do rodzaju zasilania dostarczanego w kraju, w którym jest stosowana.
Gniazdo USB-C pozwala na ładowanie dowolnego urządzenia, które wykorzystuje do zasilania kabel USB-C.
Gniazdo USB-A pozwala na ładowanie dowolnego urządzenia, które wykorzystuje do zasilania kabel USB-A.
Do synchronizacji możliwe jest użycie kabla dołączonego do zestawu.
Stan naładowania baterii wskazywany jest na wyświetlaczu powiązanego urządzenia.
SPECYFIKACJE TECHNICZNE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Średnia sprawność podczas pracy (%): 79,7
Sprawność przy niskim obciążeniu (%) (10%): 70,4
Zużycie energii w stanie bez obciążenia (W):0,21
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa: aby odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego należy wyjąć ładowarkę z gniazda

~ corrente alternata
⎓ corrente continua
apparecchio senza connessione di terra funzionale
apparecchio per utilizzo in ambienti interni
AC = corrente alternata
DC = corrente continua

AR - دليل التعليمات
بتهايئ شاحن بطاريات سلسلة ACH بتقنية التحويل تلقائيًا مع نوع مصدر الطاقة في الدولة التي يتم فيها الاستخدام.
يسمح مقبس USB-C بشحن أي جهاز باستخدام كابل USB-C كمصدر للطاقة.
يسمح مقبس USB-A بشحن أي جهاز يستخدم كابل USB-A كمصدر للطاقة.
يمكن استعمال الكابل المرفق من أجل المزامنة.
تظهر حالة شحن البطارية على شاشة الجهاز المتصل.
المواصفات الفنية:
مُدخَل التيار: تيار متردد 240-100 فولت، 60/50 هرتز، 1,5 أمبير
مُخرَج التيار (يو إس بي-سي1 «USB-C1»): تيار مستمر 5,0 فولت/3,0 أمبير/15,0 واط، 9,0 فولت/3,0 أمبير/27,0 واط، 12,0 فولت/3,0 أمبير/36,0 واط، 15,0 فولت/3,0 أمبير/45,0 واط، 20,0 فولت/5,00 أمبير/100,0 واط
تكنولوجيا مزود الطاقة القابل للبرمجة1: تيار مستمر 3,3-21,0 فولت/5,0 أمبير
مُخرَج التيار (يو إس بي-سي1 «USB-C1»): تيار مستمر 5,0 فولت/3,0 أمبير/15,0 واط، 9,0 فولت/3,0 أمبير/27,0 واط، 12,0 فولت/3,0 أمبير/36,0 واط، 15,0 فولت/3,0 أمبير/45,0 واط، 20,0 فولت/5,00 أمبير/100,0 واط
تكنولوجيا مزود الطاقة القابل للبرمجة1: تيار مستمر 3,3-21,0 فولت/5,0 أمبير
مُخرَج التيار (يو إس بي-إيه «USB-A»): تيار مستمر 5,0 فولت/3,0 أمبير/15,0 واط، 5,0 فولت/4,5 أمبير/22,5 واط، 5,0 فولت/5,0 أمبير/22,5 واط، 9,0 فولت/3,0 أمبير/27,0 واط، 12,0 فولت/2,5 أمبير/30,0 واط، 20,0 فولت/1,5 أمبير/30,0 واط
مُخرَج التيار (يو إس بي-سي «USB-C2» + يو إس بي-إيه «USB-A»): تيار مستمر65,0+30,0 واط
مُخرَج التيار (يو إس بي-سي «USB-C1» + يو إس بي-إيه «USB-A»): تيار مستمر65,0+30,0 واط
مُخرَج التيار (يو إس بي-سي «USB-C1» + يو إس بي-إيه «USB-C2»): تيار مستمر65,0+30,0 واط
مُخرَج التيار (يو إس بي-سي «USB-C1» + يو إس بي-إيه «USB-C2»+ يو إس بي-إيه «USB-A»): تيار مستمر60,0+20,0 + 18,0 واط
إجمالي القدرة: 100,0 واط
متوسط الطاقة المُخرَجة النشطة (%): 79,7
الطاقة المُخرَجة عند انخفاض الحمل (%) (%10): 70,4
استهلاك الطاقة أثناء عدم الاستعمال: (واط): 0,21
تحذير للسلامة: لفصل الجهاز عن تيار الشبكة الكهربائية يجب إخراج الشاحن من مأخذ التيار.

EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/EU), low voltage (2014/35/EU), and RoHS (2015/863/EU that updated 2011/65/EU), and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/EC.
IT – Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU), bassa tensione (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU che ha aggiornato la 2011/65/EU), regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/CE.
FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE d'actualisation de la directive 2011/65/UE), règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/CE.
DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU), der Richtlinie RoHS (2015/863/EU, die durch die Richtlinie 2011/65/EU aktualisiert wurde), der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur Umsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.
ES – Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE), así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.
TR – Bu ürün; Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/EU), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/EU), ROHS Direktifi (2011/65/EU direktifini güncellemiş olan 2015/863/EU) ve 2009/125/EC direktifini uygulayan 1782/2019 sayılı EU Tüzüğü hükümlerine uygun olarak CE işareti ile işaretlenmiştir.
NL – Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit(2014/30/EU), Laagspanning (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU, ter updating van de Richtlijn 2011/65/EU), verordening (EG) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.
FI – Tässä tuotteessa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/EU), pienjännitedirektiivin (2014/35/EU), RoHS-direktiivin (2015/863/EU, joka on päivittänyt direktiivin 2011/65/EU) ja asetuksen (EU) N:o 1782/2019 mukaisesti, joka panee täytäntöön direktiivin 2009/125/EY.
PL – Niniejszy produkt posiada oznakowanie CE dzięki zgodności z wymogami dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/EU), dyrektywy niskonapięciowej (2014/35/EU), dyrektywy ROHS (2015/863/EU aktualizującej dyrektywę 2011/65/EU), rozporządzeniem UE nr 1782/2019, wdrażającym dyrektywę 2009/125/WE.
معايير
AR - هذا المنتج حاصل على علامة CE وفقًا لشروط توجيه التوافق الكهرومغناطيسي (2014/30/EU)، الجهد المنخفض (2014/35/EU)، ROHS (2015/863/EU المحدث بالتوجيه رقم 2011/65/EU)، لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 1782/2019 للتوجيه 2009/125/EC.

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page
www.cellularline.com/en/garanzia-legale
IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale
FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consulter la page www.cellularline.com/en/garanzia-legale
DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/en/garanzia-legale
ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página:
www.cellularline.com/en/garanzia-legale
TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici korunması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legale sayfasına bakınız.
NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legale
FI - LAKISÄÄTEISEEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on laksäänteinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalakien mukaisesti.
Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legale
PL – INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI PRAWNEJ
Nasze produkty są objęte gwarancją prawną na wypadek wad zgodności, zgodnie z wymogami przepisów krajowych z zakresu ochrony konsumenta.
Więcej informacji można znaleźć na stronie:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale
العربية - معلومات حول الضمان القانوني
منتجاتنا مغطاة بضمان قانوني ضد عيوب المطابقة وفقًا لما تنص عليه القوانين القومية المعمول بها لحماية المستهلك. للمزيد من المعلومات زر الصفحة التالية:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste.
For more information, visit the website http://www.cellularline.com
IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale e stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.
Per ulteriori informazioni visitare il sito web http://www.cellularline.com
FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat.
Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web http://www.cellularline.com

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitssch

cellularline

MULTIPOWER MICRO 100W

(SV) BATTERILADDARE MED NÄTANSLUTNING 3 PORTAR

(DA) BATTERIOPLADER TIL STIKKONTAKT 3 PORTE

(NO) BATTERILADER FOR STRØMNETT MED 3 PORTER

(PT) CARREGADOR DE BATERIAS DE REDE 3 PORTAS

(CS) SÍŤOVÁ NABÍJEČKA SE 3 PORTY

(SL) OMREŽNI POLNILEC BATERIJ Z 3 VRATI

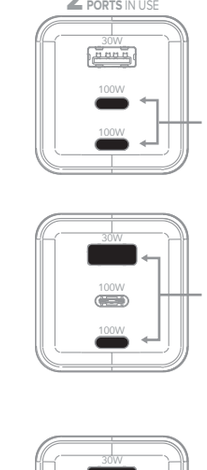
(HR) MREŽNI PUNJAČ ZA BATERIJE S 3 ULAZA

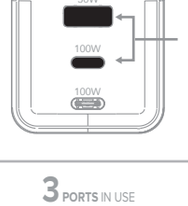
(BG) МРЕЖОВО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО 3 ПОРТА

(EL) ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΠΡΙΖΑΣ, 3 ΘΥΡΩΝ

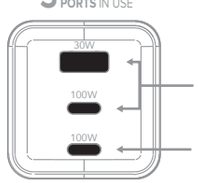
(RO) ÎNCĂRCĂTOR DE REȚEA CU 3 PORTURI

2 PORTS IN USE





3 PORTS IN USE



SV - BRUKSANVISNING
Batteriladdarserien ACH har omkopplingsteknik som automatiskt anpassar sig efter den typ av ström som gäller i landet där den används.
USB-C-uttaget låter dig ladda alla enheter som använder en USB-C-kabel som strömförsörjning. USB-A-porten låter dig ladda alla enheter som använder en USB-A-kabel som strömförsörjning.
Synkronisering kan göras med den medföljande kabeln.
Batteriladdningsstatus syns på den anslutna enhetens display.
TEKNISKA SPECIFIKATIONER:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%): 79,7
Verkningsgrad vid låg last (%) (10%): 70,4
Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0,21
Säkerhetsvarning: för att koppla bort enheten från nätmatningen, dra ut laddaren från uttaget.

~ växelström
⎓ likström
⧈ armatur utan funktionell jordanslutning
⌂ armatur för användning i inomhus
AC = växelström
DC = likström

DA - BETJENINGSVEJLEDNING
Batteriopladeren fra serien ACH leveres med koblingsteknologi, som automatisk justeres til den type strøm, der leveres i det det land, hvor den bruges. Med USB-C-stikket kan man oplade alle enheder, som bruger forsyningskabler USB-C. Med USB-A-porten kan man oplade alle enheder, som bruger USB-A-forsyningskabler. Det er muligt at bruge de medfølgende kabel til synkronisering.
Batteriladningsstatus vises tydeligt på den tilsluttede enheds display.
TEKNISKE SPECIFIKATIONER:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Gennemsnitlig aktiv ydelse (%): 79,7
Ydelse ved lav belastning (%) (10%): 70,4
Effektforbrug uden belastning (W): 0,21
Sikkerhedsadvarsel: Enheden skal afbrydes fra lysnettet ved at trække opladeren ud af stikkontakten.

~ vekselstrøm
⎓ jævnstrøm
⧈ apparat uden funktionel jordforbindelse
⌂ apparat til brug i indendørs miljøer
AC = vekselstrøm
DC = jævnstrøm

NO - INSTRUKSJONSBOK
Batterilader ACH kommer med switching-teknologi som automatisk reguleres til den typen strøm som leveres i det landet der laderen brukes. Med USB-C-uttaket kan du lade alle typer enheter som har en USB-C-kabel. Med USB-A-porten kan du lade alle typer enheter som har en USB-A-kabel.
Det er mulig å bruke kabelen som følger med for synkroniseringen.
Batteriladestatusen vises på den tilkoblede enheten.
TEKNISKE SPESIFIKASJONER:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%): 79,7
Virkningsgrad ved lav belastning (%) (10%): 70,4
Strømforbruk ved ubelastet tilstand (W): 0,21
Sikkerhetsadvarsel: for å koble enheten fra strømnettet må man trekke ut laderen fra støpslet.

~ vekselstrøm
⎓ likestrøm
⧈ apparat uten funksjonell jording
⌂ apparat for innendørs bruk
AC = vekselstrøm
DC = likestrøm

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES
O carregador de baterias da série ACH equipado com tecnologia de comutação adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.
A tomada USB-C permite carregar qualquer dispositivo que utiliza um cabo USB-C para a alimentação.
A porta USB-A permite carregar qualquer dispositivo que utiliza um cabo USB-A para a alimentação. É possível utilizar o cabo fornecido para proceder à sincronização.
O estado de carga da bateria pode visualizar-se no ecrã do dispositivo ligado.
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Eficiência média no modo ativo (%): 79,7
Eficiência a carga baixa (%) (10%): 70,4
Consumo energético em vazio (W): 0,21
Aviso de Segurança: para desligar o dispositivo da fonte externa de energia, tirar o carregador da tomada.

~ corrente alternada
⎓ corrente contínua
⧈ aparelho sem ligação de terra funcional
⌂ aparelho para a utilização em ambientes internos
AC = corrente alternada
DC = corrente contínua

CS - NÁVOD K POUŽITÍ
Nabíječka baterie řady ACH vybavená technologií switching se automaticky přizpůsobuje typu dodávaného napětí v zemi, v níž se používá. Zásuvka USB-C umožňuje dobíjet jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB-C. Zásuvka USB umožňuje dobíjet jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB. ro synchronizaci je možné použít kabel v příslušenství.
Stav nabíjení baterie lze pozorovat na displeji připojeného zařízení.
TECHNICKÉ SPECIFIKACE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Průměrný aktivní výkon (%): 79,7
Výkon při nízkém nabití (%) (10%): 70,4
Spotřeba energie bez výkonu (W): 0,21
Bezpečnostní Upozornění: pro odpojení zařízení ze síťového napájení vytáhněte nabíječku ze zásuvky.

~ střídavý proud
⎓ jednosměrný proud
⧈ zařízení bez funkčního uzemnění
⌂ zařízení pro použití v interiéru
AC = střídavý proud
DC = stejnosměrný proud

SL - PRIROČNIK Z NAVODILI
Polnilnik baterij serije ACH, ki je opremljen s preklopno tehnologijo (switching), se samodejno prilagodi glede na vrsto napajanja v državi, v kateri se uporablja. Vtičnica USB-C omogoča polnjenje katere koli naprave, ki za polnjenje uporablja kabel USB-C. Vtičnica USB-A omogoča polnjenje katere koli naprave, ki za polnjenje uporablja USB-A kabel.
Za sinhronizacijo lahko uporabite priloženi kabel.
Stanje napolnjenosti baterije je prikazano na prikazovalniku priklopljene naprave.
TEHNIČNE SPECIFIKACIJE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (%): 79,7
Izkoristek z majhno obremenitvijo (%) (10%): 70,4
Poraba moči neobremenjeno (W): 0,21
Varnostno Opozorilo: da napravo izključite iz omrežne napetosti, vzemite polnilec iz vtičnice.

~ izmenični tok
⎓ enosmerni tok
⧈ naprava brez funkcionalne ozemljitve
⌂ naprava za notranjo uporabo
AC = izmenični tok
DC = enosmerni tok

HR -UPUTE ZA UPORABU
Punjač za baterije ACH opremljen tehnologijom switching automatski se prilagođava na vrstu napajanja u zemlji u kojoj se upotrebljava.
USB-C utičnica omogućuje vam da napunite bilo koji uređaj koji koristi USB-C kabel kao izvor napajanja. USB-A priključak omogućuje vam da napunite bilo koji uređaj koji koristi USB-A kabel kao izvor napajanja.
Za sinkronizaciju možete koristiti isporučeni kabel.
Status napunjenosti baterije vidljiv je na zaslonu spojenog uređaja.
TEHNIČKE SPECIFIKACIJE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Мéан енергий апóдоση (%): 79,7
Апóдоση се χαμηλό φορτίο (%) (10%): 70,4
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0,21
Προειδοποίηση Ασφαλείας: για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από την πρίζα.

~ εναλλασσόμενο ρεύμα
⎓ συνεχές ρεύμα
⧈ συσκευή χωρίς σύνδεση λειτουργίας γείωσης
⌂ συσκευή για χρήση σε εσωτερικούς χώρους
AC = εναλλασσόμενο ρεύμα
DC = συνεχές ρεύμα

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
Încărcătorul din seria ACHUSB echipat cu tehnologie switching se adaptează automat la tipul de alimentare disponibilă în țara în care se utilizează. Portul USB-C permite reîncărcarea oricărui dispozitiv ce utilizează pentru alimentare un cablu USB-C. Portul USB-A permite reîncărcarea oricărui dispozitiv ce utilizează pentru alimentare un cablu USB-A.
Pentru sincronizare se poate utiliza cablul din dotare.
Stadiul de încărcare a bateriei se vizualizează pe afișajul dispozitivului conectat.
CARACTERISTICI TEHNICE
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Randament activ mediu (%): 79,7
Randament la încărcare redusă (%) (10%): 70,4
Consum de putere în gol (W): 0,21
Avertisment de siguranță: pentru a deconecta dispozitivul de la alimentarea de rețea, scoateți încărcătorul din priză.

~ curent alternativ
⎓ curent continuu
⧈ dispozitiv fără împământare funcțională
⌂ dispozitiv pentru utilizare în medii interioare
AC = curent alternativ
DC = curent continuu

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
Зарядното устройство, серия ACH, оборудвано със суитчинг технология автоматично се адаптира къмида предоставяно захранване в държавата, в която се използва.
USB-C порт позволява зареждането на всяко устройство, което използва за захранване кабел USB-C. USB-A порт позволява зареждането на всяко устройство, което използва за захранване кабел USB-A.
Възможно е доставеният кабел да се използва за синхронизация.
Процесът на зареждане на батерията може да се проследи на дисплея на смартфона.
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Среден КПД в работен режим (%): 79,7
КПД при малък товар (%) (10%): 70,4
Консумирана мощност на празен ход (W): 0,21
Предупреждение за Безопасност: за да изключите устройството от захранването в мрежата, извадете зарядното устройство от контакта.

~ променлив ток
⎓ постоянен ток
⧈ уред без функционална заземителна връзка
⌂ уред за вътрешна употреба
AC = променлив ток
DC = постоянен ток

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΩΝ
Ο φορτιστής μπαταρίας της σειράς ACH με τεχνολογία μεταγωγής (switching) προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη εκάστοτε χώρα όπου χρησιμοποιείται.
Η υποδοχή USB-C σάς επιτρέπει να φορτίζετε οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιεί καλώδιο USB-C για την τροφοδοσία. Η θύρα USB-A σάς επιτρέπει να φορτίζετε οποιαδήποτε συσκευή που χρησιμοποιεί καλώδιο USB-A για την τροφοδοσία.
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο καλώδιο για το συγχρονισμό.
Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας εμφανίζεται στην οθόνη της συνδεδεμένης συσκευής.
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.5A
OUTPUT (USB-C1): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS1: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-C2): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/3.0A/45.0W, 20.0V/5.0A/100.0W
PPS2: DC 3.3-21.0V/5.0A
OUTPUT (USB-A): DC 5.0V/3.0A/15.0W, 5.0V/4.5A/22.5W, 4.5V/5.0A/22.5W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/2.5A/30.0W, 20.0V/1.5A/30.0W
Output (USB-C2+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-A): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2): 65.0W+30.0W (95.0W)
Output (USB-C1+USB-C2+USB-A): 60.0W+20.0W+18.0W (98.0W)
Total Power: 100W
Μέση ενεργή απόδοση (%): 79,7
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (%) (10%): 70,4
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0,21
Προειδοποίηση Ασφαλείας: για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από την πρίζα.

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågspänningsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA – Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU som opdaterer 2011/65/EU), EU-forordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavstrømsdirektivet (2014/35/EU), RoHS-direktivet (2015/863/EU som erstatter direktiv 2011/65/EU), samt EU-forordning 1782/2019 som gjennomfører direktiv 2009/125/EF.

PT – Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

CS – Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU), aktualizované směrnicí 2011/65/EU, nařízením EU č. 1782/2019, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.

SL - Ta izdelek je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU), o nizki napetosti (2014/35/EU), ROHS (2015/863/ES), posodobljeno z 2011/65/EU, uredbo EU Številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR – Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/EU), ROHS Direktive (2015/863/EZ koja je ažurirala Direktivu 2011/65/EU) i uredbe UE broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EZ.

BG – Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2014/30/EC), Директивата за ниско напрежение (2014/35/EC), Директивата за ограничаване на опасните вещества (2015/863/EC, която актуализира 2011/65/EC), Регламент (ЕС) № 1782/2019 за прилагане на Директива 2009/125/EO.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ) που ενημέρωσε την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ.

RO – Acest produs este marcat cu marcajul CE, în conformitate cu prevederile directivei compatibilitate electromagnetică (2014/30/UE), joasă tensiune (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE de actualizare a directivei 2011/65/UE), regulamentului UE numărul 1782/2019 de punere în aplicare a directivei 2009/125/CE.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legale

DA – OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsesfejl i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden
www.cellularline.com/en/garanzia-legale

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av den lovbestemte garanti for samsvarsfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/en/garanzia-legale for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página
www.cellularline.com/en/garanzia-legale

CS –INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE
Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/en/garanzia-legale

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/en/garanzia-legale

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/en/garanzia-legale

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/en/garanzia-legale

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα
www.cellularline.com/en/garanzia-legale

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile privind protecția consumatorilor. Pentru informații suplimentare, consultați pagina: https://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingssystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser.
Hushållsanvändare ombeds att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt.
Företagsanvändare ombeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlige måde for at fremme bæredygtig brug af materialeressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais.
Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie a zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recyklovat odpovědným způsobem a oddělené od ostatního odpadu, čímž napomůže udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatele – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se tříděného odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatele – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti.
Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINJSTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgov